



遊學智庫 | *School Trip Consultancy*

學習手冊

德信中學

名古屋經濟地理考察之旅

2019年1月28日至2月2日



學生姓名: \_\_\_\_\_

團號: 190128-S-NGO06

## 重要事項



### 出發資料：

日期：2019年1月28日(一)  
集合地點：機場一號客運大樓A區  
集合時間：06:40  
離港時間：09:10 (抵達時間: 15:30)  
航空公司：國泰航空  
航班編號：CX530

### 回程資料：

日期：2019年2月2日(六)  
航空公司：國泰航空  
航班編號：CX539  
起飛時間：16:05 (抵達時間:19:50)  
抵達地點：機場一號客運大樓抵港層  
解散時間：約 20:50

請依上述時間往指定地點集合，並掛好名牌及向領隊/老師報到。



## 行程

天數	行程	膳食			住宿
第一天： 2019年 1月28日(一)	香港機場 → 名古屋 → 見守り猫「とこ にゃん」 → AEONMALL 常滑店	--	→	✓	Kuretake Inn Nagoya Hisayaodori
第二天： 1月29日(二)	豐田工場見學 + 豐田會館 → 榮購物區 → Oasis 21	✓	✓	特式定食	
第三天： 1月30日(三)	東海鐵路館 → 名古屋 → 白川鄉 → 白川街道散策 → 高山 → 古い町並	✓	✓	飛驒牛定食	TABINO HOTEL Hida Takayama
第四天： 1月31日(四)	宮川朝市 → 飛驒古川“你的名字”景點 散策 (乘坐單程 JR 由高山至飛驒古川) → 陣屋前朝市・高山陣屋 → 高山祭屋台會 館 ( 国指定重要有形民俗文化財を展示 )	✓	✓	日式燒烤	
第五天： 2月1日(五)	高山 → 伊勢伊賀流忍者博物館 → 伊勢神宮(內宮) → 夫婦岩	✓	✓	✓	Route Inn Ise Hotel
第六天： 2月2日(六)	伊勢 → 常滑陶磁器會館 → 名古屋 - Flight of dreams -Flight Park → 中部機 場 → 香港機場	✓	→	--	-----

\*此表僅供參考，活動進行時間如有調動，一切以當地接待之最後安排為準。

## 住宿地址

<p>第一至二晚</p> <p>Kuretake Inn Nagoya Hisayaodori</p> <p>地址：〒461-0001 名古屋市東区泉一丁目 12 番 32 号</p> <p>電話：(52) 9621311</p>
<p>第三至四晚</p> <p>TABINO HOTEL Hida Takayama</p> <p>地址：〒506-0802 岐阜県高山松之木町 13-1</p> <p>電話：(577) 361220</p>
<p>第五晚</p> <p>Route Inn Ise Hotel</p> <p>地址：〒519-0504 三重県伊勢市小俣町宮前 296-3</p> <p>電話：(596) 200511</p>

## 日本地圖



## 活動備忘



- 01.名牌: 請把名牌掛於襟前,以作辦認及方便過關。
- 02.寄倉行李: 每人限帶寄倉行李一件,以不超過20公斤為限。手提行李一件,體積不超過 56 厘米 x 36厘米 x 23厘米而重量不超過 7公斤,指甲鉗、指甲鋸等利器切勿放在手提行李。而貴重物品如證件、照相機等,切勿放在寄倉行李內,應該隨身小心攜帶。

\* 手提行李內凡攜帶化妝品、液體、啫喱狀、乳狀及噴霧式液體,必須放在 100 毫升以下的容器內(以每件計,約等於 1 支益力多容量),所有物品容量不可超過 1000 毫升。所有液體容器必須放在一個只可盛載最多1公升物質之可密封的<透明袋>內,當經過保安檢查時,請於手提行李取出此膠袋獨立通過 X光檢查。尺寸限制約為 20cm x 20cm,每位旅客只可攜帶一袋。

如參加者需要攜帶醫療用品,只可攜帶附有證明文件的藥物,並足夠於航程上所須份量,而安檢人員可能要求查證其成份或要求客人即時試食(如嬰兒食品)

- 03.旅遊證件: 凡本港出生之香港居民,成人帶備三粒星香港居民身份証及六個月有效期旅遊證件特區護照/ BNO及有效之簽證(如需)
- 日本已實施全新入境審查手續,所有 16 歲或以上外國遊客於入境時需提供指紋及拍攝面部照片。如果拒絕提供,將不獲進入日本境內!

1. 向入境審查官提交護照
3. 由位於指紋讀取機上面的相機拍攝面部照片
2. 將雙手的食指放在指紋讀取機上
4. 入境審查官交回護照,審查結束

- 04.時間: 比香港快 1 小時。



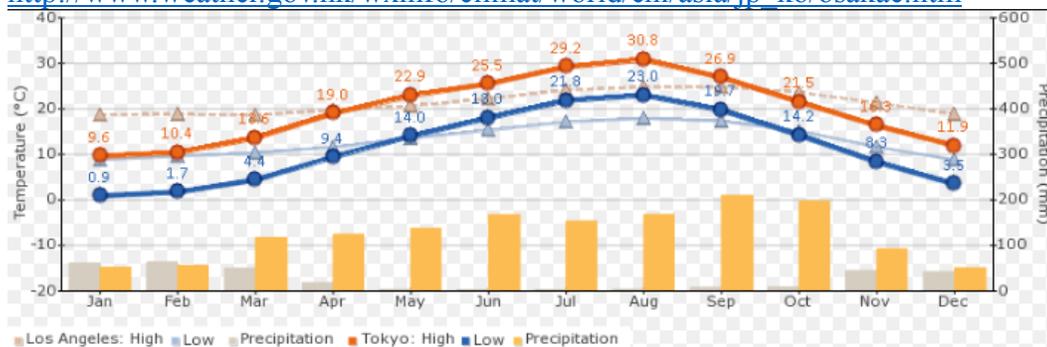
- 05.電壓: 電壓為110伏特,為雙平腳插座。

- 06.貨幣: 當地使用日圓,旅客可先行在銀行兌換。當地找換店及銀行亦可以用港幣兌日圓,一般均設有手續,費匯率約HKD7: 100yen。

- 07.語言: 常用日本語,除遊客區外,很少人通曉英語。

08. 氣候和衣著： (出發前可於以下網址查閱當地天氣) 請穿短袖衣服，可帶備薄外套在晚間穿著。

[http://www.weather.gov.hk/wxinfo/climat/world/chi/asia/jp\\_ko/osakac.htm](http://www.weather.gov.hk/wxinfo/climat/world/chi/asia/jp_ko/osakac.htm)



09. 藥物： 請帶備一些慣用的平安藥物及緊急醫療用品(請放入膠袋，並貼上名字)，以應不時之需。香港旅遊業議會建議工作人員不要提供口服藥物給參加者，請參加者自備必需藥物，以策萬全。假如需要長期服用指定藥物，出發前宜先準備足夠份量，以保持健康狀態。(註：若參加者於當地感到身體不適，工作人員可協助前往當地醫院求診。)

10. 日常用品： 建議參加者自備牙膏、牙刷、拖鞋、洗頭水、淋浴露及雨具等日常用品。

11. 通訊： 如有需要，可在香港預先購買數據卡或電話卡。

12. 學生証： 帶備有效學生証作各項行程之景點入場。

13. 治安： 參加者應小心保管自己行李物品，特別在自由活動或在熱鬧地方須小心提防扒手。貴重物品及證件須隨身攜帶。

14. 旅遊保險： 香港旅遊業議會建議參加者出發前購買旅遊綜合保險，參加者可自行購買代購。

## 行李清單

- 有效旅遊證件(回程日期起計要有六個月有效期)
- 香港永久居民身份証
- 當地簽證(如需) ( 以上三項建議另備一份影印本放家中備存。 )
- 學生身分證明文件 (如學生証)
- 當地貨幣(日元--請先在香港兌換) 及 港元
- 隨身攜帶貴重物品用之『小背包』
- 便裝
- 外套 / 風褸 、帽、手套及領巾 (因應不同季節而定)
- 足夠數量的內衣褲及襪
- 睡衣及拖鞋
- 牙膏、牙刷、洗髮水、護髮素 (旅行裝)
- 太陽眼鏡
- 隱形眼鏡藥水及用品 (如需)
- 潤唇膏、潤膚 / 防曬 用品 (因應不同季節而定)
- 雨具、雨衣
- 鬧鐘
- 平安藥物 (請註明使用者及藥物名稱、藥物功效、使用方法、份量及次數)
- 電芯、電筒
- 旅行萬用插頭 / 變壓器 (如需)
- 相機(記憶咭) / 手提電話(電話咭) ( 如學校批准 )
- 電池 / 充電器 / 變壓器 (有需要請向有關店鋪查詢)
- 原子筆 或 適量文具
- 本小冊子
- 備用膠袋(存放污衣物用)
- 其他： \_\_\_\_\_

## 團員守則

### A. 一般事項

1. 沒有得到老師批准，切勿離團。
2. 服從、有禮、認真、準時。
3. 請勿攜帶電子遊戲機及設置電子遊戲的產品。如使用手提電話作電子遊戲用途，帶隊老師有權沒收以上物品並保存至行程完結回港。
4. 任何時候都應緊隨帶隊老師指示。
5. 留意自己的貴重物品，及緊隨團隊。
6. 所有活動必須在領隊老師同意下全組進行，切勿獨自四處遊逛。
7. 同學必須全程佩戴名牌。

### B. 語言

1. 使用適當語言。
2. 在適當時間說適當的話。
3. 在任何場合都輕聲談話。
4. 保持虛心認識及欣賞的態度，切勿胡亂批評。
5. 不得粗言穢語。

### C. 住宿地方

1. 未得老師准許，同學必須留在自己房間。
2. 留意房間的緊急出口及意外發生時的逃生路線。
3. 保持房間整潔，每天早上收拾床鋪。
4. **晚上 10 時後**，所有學生必須留在自己的房間。**每晚 10 時前**必須停止所有活動，包括看電視，**10 時前必須就寢**。
5. 準時起床及吃早餐。
6. 嚴禁生火，如在房間發現火柴及火機，必須交給帶隊老師。
7. 未得老師准許，不得擅自離開所住樓層。

#### **D. 出發及過關時**

1. 請準時到達集合地點。
2. 先向帶隊老師報到，小心聆聽老師及領隊的指示。
3. 請緊隨帶隊老師，未得老師批准，不得自行離隊。
4. 請勿高聲談話。
5. 跟隨當地海關人員指示，排隊等候辦理手續。

#### **E. 在車廂上**

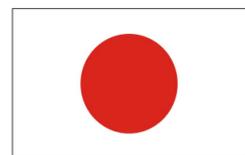
1. 不得擅自對調座位。
2. 在行程中安坐位上，及跟隨服務員的指示。
3. 請輕聲談話，以免騷擾司機及其他乘客。

#### **F. 到達當地**

1. 離開車廂後，必須緊隨帶隊老師，切勿擅自離隊。
2. 如因任何原因需離隊，必須得到帶隊老師批准。
3. 緊記領回自己的行李。
4. 未得老師批准，不得擅自離開。

## 目的地簡介

日本經濟泡沫經濟自 1990 年代破滅後一蹶不振，被稱作「失去的二十年」。但日本國內內需市場較大，第三產業較發達，使得加工貿易與製造業也較興盛，特別是工業技術在世界上屬於頂尖水準，國內生產總值更位居世界第三。此行中學生可考察日本的經濟和工業發展，了解日本於泡沫經濟破滅後如何保留強大的經濟及工業力量。



## 出發前瞻

快要出發了！請比較香港及名古屋兩地的異同之處。

	旅程前的印象 (請在出發前填寫)	旅程後的印象 (請在旅程完結後填寫)
風景		
人物		
交通		

你希望在這次行程中能學到什麼？



	人際關係	

## 日本語の挨拶 日文問候語 Greetings in Japanese

おはよう/ ohayou おはようございます。 ohayou gozaimasu	早安	Good morning
こんにちは。 kon ni chi wa	午安	Good afternoon
こんばんは。 kon ban wa	你好(晚上時)	Good evening
お休(やす)みなさい。 oyasumi nasai	晚安(睡前)	Good night
さようなら。 sayou nara	再見	Goodbye
はじめまして。 hajime mashite	高興認識你	Nice to meet you
ありがとう/ arigatou ありがとうございます。 arigatou gozaimasu	謝謝	Thank you
すみません。 sumi masen	不好意思/對不起	Excuse me / Sorry
ごめんなさい。 gomenasai		
いただきます。 itadakimasu	開動了/(吃飯)我不客 氣啦	
ごちそうさまでした。 gochisou samadeshita	(吃完飯後)謝謝款待	Thanks for your inviting

參考網址:

Reference: <http://www.learnjapanese.aiyori.org/vocabulary1.html>

## 數字 日文數字 Numbers

1	いち	ichi	11	じゅういち	jyuu ichi
2	に	ni	12	じゅうに	jyuu ni
3	さん	san	13	じゅうさん	jyuu san
4	よん/し	yon / shi	14	じゅうよん	jyuu yon
5	ご	go	15	じゅうご	jyunn go
6	ろく	roku	16	じゅうろく	jyuu roku
7	なな/しち	nana / shichi	17	じゅうなな	jyuu nana
8	はち	hachi	18	じゅうはち	jyuu hachi
9	きゅう	kyuu	19	じゅうきゅう	jyuu kyuu
10	じゅう	jyuu	20	にじゅう	nijyuu
100	ひゃく	hyaku	10000	まん	man
1000	せん	sen			

# 我的遊學日記

## 第一天



日期: \_\_\_\_\_

今天我到過的地方:

今天進行了甚麼學習活動？今天有甚麼事物是令你新學到或印象最深刻的？試以文字表達。

你在今天的學習活動上遇到甚麼問題？試在下面寫出來。

**今天的自我評分 ( "5" 為最高分; "1" 為最低分)**

團隊精神 (     )     服從 (     )     主動學習 (     )

幫助別人 (     )     心情 (     )

## 第二天



日期: \_\_\_\_\_

今天我到過的地方:

今天進行了甚麼學習活動？今天有甚麼事物是令你新學到或印象最深刻的？試以文字表達。

你在今天的學習活動上遇到甚麼問題？試在下面寫出來。

今天的自我評分 ( "5" 為最高分; "1" 為最低分)

團隊精神 (     )     服從 (     )     主動學習 (     )

幫助別人 (     )     心情 (     )

## 第三天



日期: \_\_\_\_\_

**今天我到過的地方:**

今天進行了甚麼學習活動？今天有甚麼事物是令你新學到或印象最深刻的？試以文字表達。

你在今天的學習活動上遇到甚麼問題？試在下面寫出來。

**今天的自我評分 ( "5" 為最高分; "1" 為最低分)**

團隊精神 (      )      服從 (      )      主動學習 (      )  
幫助別人 (      )      心情 (      )

## 第四天



日期: \_\_\_\_\_

**今天我到過的地方:**

今天進行了甚麼學習活動？今天有甚麼事物是令你新學到或印象最深刻的？試以文字表達。

你在今天的學習活動上遇到甚麼問題？試在下面寫出來。

**今天的自我評分 ( "5" 為最高分; "1" 為最低分)**

團隊精神 (     )     服從 (     )     主動學習 (     )  
幫助別人 (     )     心情 (     )

## 第五天



日期: \_\_\_\_\_

**今天我到過的地方:**

今天進行了甚麼學習活動？今天有甚麼事物是令你新學到或印象最深刻的？試以文字表達。

你在今天的學習活動上遇到甚麼問題？試在下面寫出來。

**今天的自我評分 ( "5" 為最高分; "1" 為最低分)**

團隊精神 (      )      服從 (      )      主動學習 (      )  
幫助別人 (      )      心情 (      )

## 第六天



日期: \_\_\_\_\_

**今天我到過的地方:**

今天進行了甚麼學習活動？今天有甚麼事物是令你新學到或印象最深刻的？試以文字表達。

你在今天的學習活動上遇到甚麼問題？試在下面寫出來。

**今天的自我評分 ( "5" 為最高分; "1" 為最低分)**

團隊精神 (      )      服從 (      )      主動學習 (      )  
幫助別人 (      )      心情 (      )

# 活動工作紙

## 東海JR鐵路館

由東海旅客鐵道（JR東海）所設立的鐵路博物館全稱磁浮列車與鐵道館～夢想與回憶之博物館。以東海道新幹線為主，展示從既有路線到新時代超電導磁懸浮式超高速列車的車輛，進而介紹「高速鐵道技術的進步」。實物以外，並且用模型和模擬列車，介紹學習鐵路的組成與歷史。



1. 你覺得日本的交通網絡發展如何？有什麼值得香港參考的地方？

---

---

---

---

---



## 高山祭屋台會館

高山祭屋台會館是與岐阜縣高山的櫻山八幡宮相鄰的與高山祭有關的資料館。高山祭是每年春天在高山的日枝神社舉辦的山王祭為日本三大美祭之一的節日。高山祭屋台會館展示的是在高山祭真正使用過的屋台共 11 個，並且每 4 個月更換一次。屋台指的是節日裡搖曳巡遊的彩飾花車。每座花車大而華麗，各自裝飾精細有別。



## 白川鄉合掌村

原稱白川鄉與五箇山的合掌造聚落是日本飛騨地區白川鄉及五箇山地區的合掌造聚落的總稱。於 1995 年被聯合國教科文組織登錄為世界文化遺產。因為冬天的景色就像童話故事中情境一樣，被喻為「冬日的童話村」。白川鄉原被劃為建設大壩，但隨著發生抗爭事件，日本人注意到合掌造有被保存的必要性。於是自 1967 年開始以現存最早，有 400 年歷史的「田村家住宅」( 國家指定重要文化財 ) 為中心，將各地合掌造的房屋被遷移到白川鄉保存，形成現存最大的合掌造聚落。目前白川鄉共有 113 棟合掌造建築。



1. 在參觀這些景點後，你對於日本人承傳文化和保護歷史建築有什麼感受？

---

---

---

---

## 榮購物區 / Oasis 21

在名古屋最繁華的商業區【榮】，有一處世外桃源 Oasis 21，意為綠洲。由著名建築師葛西秀樹所設計，並獲得 2003 年 Solutia 獎。鮮花和綠草環繞的主建築是用 15 噸強化玻璃以水的宇宙船為主題的環保立體公園。綠洲 21 充分展現環保的概念，建築設計主要區分為 4 部分，最上層是「水之宇宙船」，全由玻璃建造，是個承接雨水的大水池，水深 7cm，雨水可以讓以下其它設施使用，充分展現自然能源循環使用的環保概念，旁邊設置遊客行走的過道，可以觀賞景緻；下一層是「綠色大地」，在這充滿綠意的公園裡可以悠閒享受日光浴；地下一層是「公車總站和地下鐵入口」，從此層出站後的是商店街、飲食店、演奏會等；最下一層是「運動廣場」，透過太陽光的照射，可節省能源，充分達到環保的概念。



1. 在參觀名古屋電視塔及 Oasis 21 後，你印象最深刻的是什麼？

---

---

---

---

## 豐田會館及豐田工場見學

館內將以展示品和圖像向大家介紹豐田汽車欲透過汽車所實現的富裕社會以及最新的汽車製造。大家可以瞭解到以節能車的進化發展為首的關於環保車開發的究極的多方面舉措、豐田生產方式帶來的高品質汽車製造。



1. 你知道是什麼因素讓日本盛名於出產汽車嗎？

---

---

---

2. 如果你要在香港開設汽車工廠，你覺得可行嗎？為什麼？

---

---

---

---

## 伊勢神宮

伊勢神宮是三重縣伊勢市的觀光中心，有時簡稱神宮，供奉象徵太陽的女神「天照大神」，不過建成初期是日本皇室的第一神宮，不對外開放，及後至 12 世紀以後才向平民開放，參拜者摩肩接踵，參拜人數每年都在 800 萬人次以上。



1. 試說明神宮的建築特式。

---

---

---

2. 日本的廟宇神舍眾多，與當地的宗教信仰有沒有什麼關係？

---

---

---



# 我的筆記

A large rectangular area with a thick black border, containing 20 horizontal lines for writing. The lines are evenly spaced and extend across most of the width of the page. On the left side of this area, there is a vertical line of small, repeating decorative symbols, resembling a spiral binding or a series of small icons.



# 我的筆記

A large rectangular area with a thick black border, containing 20 horizontal lines for writing. The lines are evenly spaced and extend across most of the width of the page. On the left side of this area, there is a vertical line of small, repeating decorative symbols, resembling a spiral binding or a series of small icons.



## 旅程後感想

最難忘的人/事：

在整個境外學習之旅中，我感到最難忘的是

---

---

---

最有趣的事：

在整個境外學習之旅中，我感到最有趣的是

---

---

---

最感激的人：

(校長、老師、同學及工作人員)

---

---

遊歷分享：

(試寫出一些值得與親友或同學分享的經歷)

---

---

## 自我評量



在整個境外學習之旅中，我覺得自己（在合適的空格內加 ✓）

學習特質或技巧		表現 優良	表現 滿意	仍需 努力
準備 及 過 程	1. 我仔細閱讀有關景點介紹的資料。			
	2. 在考察時，我嘗試去搜集資料。			
	3. 我盡力整理及組織所搜集的資料。			
	4. 我能根據資料，去認識及瞭解日本的文化。			
態 度	5. 在每項活動中，我都主動參與。			
	6. 遇到困難時，我嘗試找方法去解決。			
	7. 我盡力完成這份遊學日誌。			
	8. 當導師及老師講解時，我耐心聆聽。			

我欣賞自己的地方：

---

下次參加交流團的時候，我會作出以下的改善：

---

# 遊學紀念冊



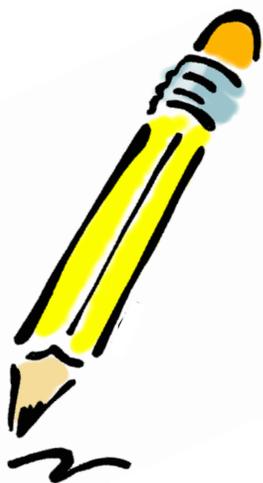
Blank writing area with four horizontal lines.

旅程快要結束了！

請老師和同學們在紀念冊  
上留下勉勵的說話吧！



Blank writing area with four horizontal lines.



Blank writing area with four horizontal lines.

# 外出旅行遭遇地震逃生法則

## 公共場所怎樣避震？

聽從現場工作人員的指揮，不要慌亂，不要擁向出口，要避開人流，避免被擠到牆壁或柵欄處。

在影劇院、體育館等處：就地蹲下或趴在排椅下；注意避開吊燈、電扇等懸掛物；用書包等保護頭部；等地震過去後，聽從工作人員指揮，有組織地撤離。

在商場、書店、展覽館、地鐵等處：選擇結實的櫃檯、商品(如低矮傢俱等)或柱子邊，以及內牆角等處就地蹲下，用手或其他東西護頭；避開玻璃門窗、玻璃櫥窗或櫃檯；避開高大不穩或擺放重物、易碎品的貨架；避開看板、吊燈等高聳後懸掛物。

## 在行駛的汽車內怎樣避震？

抓牢扶手，以免摔倒或碰傷；降低重心，躲在座位附近；地震過去後再下車。

## 野外怎樣避震？

避開山邊的危險環境 避開山腳、陡崖，以防山崩、滾石、泥石流等；避開陡峭的山坡、山崖，以防地裂、滑坡等。

躲避山崩、滑坡、泥石流：遇到山崩、滑坡，要向垂直與滾石前進方向跑，切不可順著滾石方嚮往山下跑；也可躲在結實的障礙物下，或蹲在地溝、坎下；特別要保護好頭部。

## 室內怎樣避震？

地震發生後，如來不及撤離建築物，千萬要沉著冷靜，保持清醒的頭腦，充分利用建築物內的避震有利部位，如堅固的桌椅下，睡床下，逃往小跨度的廚房、廁所、小房間、牆角，萬萬不能在窗戶、陽臺、樓梯、電梯及附近停留。



## 分房名單

## 分組名單



## 常用電話號碼

機構	(區號)電話號碼
香港領隊/導遊：	
德信中學(Tak Sun Secondary School)	(852) 2317 4339
老師聯絡電話	
第一至二晚 Kuretake Inn Nagoya Hisayaodori 地址：〒461-0001 名古屋市東区泉一丁目 12 番 32 号	(52) 9621311
第三至四晚 TABINO HOTEL Hida Takayama 地址：〒506-0802 岐阜県高山松之木町 13-1	(577) 361220
第五晚 Route Inn Ise Hotel 地址：〒519-0504 三重県伊勢市小俣町宮前 296-3	(596) 200511
<b>緊急服務電話:</b>	
警察	110
消防	119
救護	120
香港入境處 24 小時求助熱線 (海外)	(852) 1868
藍十字(亞太)保險有限公司 24 小時全球緊急援助熱線 查詢熱線	(852) 3608 6083 (852) 3608 2932



遊學智庫 | *School Trip Consultancy*

*www.schooltrip.com.hk*

電話 Tel:

(852) 2155 4401

傳真 Fax:

(852) 2155 4404

電郵 email:

info@schooltrip.com.hk

地址 Address:

香港九龍彌敦道585號富時中心2002室

Room 2002, Righteous Centre,

585 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong